

Производителят със  
седалище в  
Европейския съюз:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

издава настоящата декларация за съответствие на своя собствена отговорност и декларира, че описаните по-долу лични предпазни средства (ЛПС)

**Сигнална жилетка – Wolfsburg**  
**KXVW - class 1 - (S-XL) - yellow and orange**

отговаря на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 от 9 март 2016 г. и по-специално на спецификациите на хармонизираните стандарти

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 – клас 1**

съответства на стандарта, издаден от Европейския комитет по стандартизация.

Нотифицираният орган. **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Референтен номер на нотифицирания орган 0161)

е извършил типовото изпитване на ЕС (Модул Б) и е издал сертификат за типово изпитване на ЕС **21/4754/01/0161**.

Подписано от името и за сметка на Korntex GmbH:  
Щутгарт, 14.03.2024

i. A. 

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Ръководител „Доставки и разработване на продукти“



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# DK

## Overensstemmelseserklæring



Producenten med hjemsted i  
Den Europæiske Union:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

udsteder denne overensstemmelseserklæring på eget ansvar og erklærer, at det nedenfor beskrevne personlige beskyttelsesudstyr (PPE)

**Sikkerhedsvest - Wolfsburg**  
**KXVW - klasse 1 - (S-XL) - gul og orange**

overholder bestemmelserne i EU-forordning 2016/425 af 9. marts 2016 og især specifikationerne i de harmoniserede standarder

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Klasse 1**

udstedt af Den Europæiske Standardiseringsorganisation.

Det bemyndigede organ **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Referencenummer for bemyndiget organ 0161)

har gennemført EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt  
EU-typeafprøvningscertifikat **21/4754/01/0161**.

Underskrevet på vegne af Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Leder af indkøb og produktudvikling



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# DE Konformitätserklärung



Der Hersteller mit Sitz in  
der Europäischen Union:

**Korntex GmbH  
Maybachstr. 50  
70736 Stuttgart  
Germany**

stellt diese Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung aus und erklärt,  
dass die nachfolgend beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA)

**Warnweste - Wolfsburg**

**KXVW - Klasse 1 - (S-XL) - gelb und orange**

den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 vom 9. März 2016 und  
insbesondere den Spezifikationen der harmonisierten Normen

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Klasse 1**

herausgegeben vom europäischen Komitee für Normung, entspricht.

Die notifizierte Stelle

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Notifizierte Stelle Kenn-Nr. 0161)

hat die EU-Baumusterprüfungsmodul B) durchgeführt und die  
EU-Baumusterprüfbescheinigung **21/4754/01/0161** ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. 

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Head of Procurement & Product Development



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# UK

## Declaration of Conformity



The manufacturer, based in  
the European Union:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

issues this Declaration of Conformity under its sole responsibility and declares that  
the personal protective equipment (PPE) described below

**Safety Vest - Wolfsburg**  
**KXVW - class 1 - (S-XL) - yellow and orange**

complies with the provisions of EU Regulation 2016/425 of 9 March 2016 and,  
in particular, the specifications of the harmonised standards

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Class 1**

issued by the European Committee for Standardisation

The notified body

**AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Notified Body Reference Number 0161)

has carried out the EU type examination (Module B) and issued  
EU type examination certificate **21/4754/01/0161**.

Signed for and on behalf of Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Head of Procurement & Product Development



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

EE

# Vastavusdeklaratsioon



Euroopa Liidus asuv tootja:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

väljastab käesoleva vastavusdeklaratsiooni oma ainuvastutusel ja kinnitab, et allpool kirjeldatud isikukaitsevahendid (PPE)

## **Ohutusvest - Wolfsburg**

**KXVW - klass 1 - (S–XL) - kollane ja oranž**

vastab 9. märtsi 2016. aasta ELi määruse 2016/425 sätetele ja eelkõige ühtlustatud standardite

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - klass 1**

välja andnud Euroopa Standardikomitee

Teavitatud asutus

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Teavitatud asutuse viitenumber 0161)

on läbi viinud ELi tüübikatsetuse (moodul B) ja väljastanud ELi tüübikatsetuse sertifikaadi **21/4754/01/0161**.

Allkirjastatud Korntex GmbH nimel:

Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



## **Gordana Tomac**

Hankete ja tootearenduse juht



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# FL

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Valmistaja, jonka kotipaikka on  
Euroopan unionissa:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

antaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen omalla vastuullaan ja vakuuttaa,  
että alla kuvattu henkilönsuojaimet (PPE)

### **Turvaliivi - Wolfsburg**

**KXVW - luokka 1 - (S-XL) - keltainen ja oranssi**

täyttää 9. maaliskuuta 2016 annetun EU-asetuksen 2016/425 säännökset ja erityisesti  
yhdenmukaistettujen standardien

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Luokka 1**

myöntänyt Euroopan standardointikomitea

Ilmoitettu laitos

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Ilmoitetun laitoksen viitenumero 0161)

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja myöntänyt  
EU-tyyppitarkastustodistuksen **21/4754/01/0161**.

Allekirjoitettu Korntex GmbH:n puolesta:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



### **Gordana Tomac**

Hankinta- ja tuotekehitysjohtaja



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

FR

# Déclaration de conformité



Le fabricant, établi dans  
l'Union européenne :

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

émet la présente déclaration de conformité sous sa seule responsabilité et déclare  
que l'équipement de protection individuelle (EPI) décrit ci-dessous

**Gilet de sécurité - Wolfsburg**  
**KXVW - classe 1 - (S-XL) - jaune et orange**

est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 et, en  
particulier, aux spécifications des normes harmonisées

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Classe 1**

délivré par le Comité européen de normalisation

L'organisme notifié

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Numéro de référence de l'organisme notifié 0161)

a effectué l'examen de type UE (module B) et délivré  
le certificat d'examen de type UE **21/4754/01/0161**

Signé pour et au nom de Korntex GmbH :  
Stuttgart, le 14 mars 2024

i. A. 

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Responsable des achats et du développement produit



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# GR

## Δήλωση συμμόρφωσης



Ο κατασκευαστής, με έδρα στην  
Ευρωπαϊκή Ένωση:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

εκδίδει την παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης υπό την αποκλειστική του ευθύνη και δηλώνει ότι ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας (ΕΑΠ) που περιγράφεται παρακάτω

**Γιλέκο ασφαλείας - Wolfsburg**  
**KXVW - κατηγορία 1 - (S-XL) - κίτρινο και πορτοκαλί**

συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 της 9ης Μαρτίου 2016 και, ειδικότερα, με τις προδιαγραφές των εναρμονισμένων προτύπων

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Κατηγορία 1**

που εκδόθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης

Ο κοινοποιημένος οργανισμός **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Αριθμός αναφοράς κοινοποιημένου οργανισμού 0161)

διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και εξέδωσε  
το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **21/4754/01/0161**.

Υπογράφεται για λογαριασμό και εξ ονόματος της Korntex GmbH:  
Στουτγάρδη, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Υπεύθυνος Προμηθειών & Ανάπτυξης Προϊόντων



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

IE

# Fógra Comhréireachta



An monaróir, atá lonnaithe san  
Aontas Eorpach:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

eisíonn sé an Dearbhú Comhréireachta seo faoina fhreagracht aonair agus dearbhaíonn sé go gcomhlíonann an trealamh cosanta pearsanta (TCP) a bhfuil cur síos air thíos

**Baclainn Sábháilteachta - Wolfsburg**  
**KXVW - rang 1 - (S-XL) - buí agus oráiste**

tá sé ag teacht le forálacha Rialachán AE 2016/425 an 9 Márta 2016 agus, go háirithe, le sonraíochtaí na gcaighdeán comhchuimsithe

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Rang 1**

arna eisiúint ag an gCoiste Eorpach um Chaighdeánú

An comhlacht umair **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Uimhir Thagartha an Chomhlachta Fógartha 0161)

Tá scrúdú de Chineál an AE (Modúl B) curtha i gcrích aige agus deonaíodh an deimhniú scrúdaithe de Chineál an AE **21/4754/01/0161**.

Arna shíniú agus thar ceann Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Ceann Foirgníochta & Forbairt Táirgí



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# IT

## Dichiarazione di conformità



Il fabbricante, con sede nell'  
Unione Europea:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

rilascia la presente Dichiarazione di conformità sotto la propria esclusiva responsabilità e dichiara che i dispositivi di protezione individuale (DPI) descritti di seguito

**Gilet di sicurezza - Wolfsburg**  
**KXVW - classe 1 - (S-XL) - giallo e arancione**

è conforme alle disposizioni del Regolamento UE 2016/425 del 9 marzo 2016 e, in particolare, alle specifiche delle norme armonizzate

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Classe 1**

rilasciato dal Comitato europeo di normalizzazione

L'organismo notificato

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Numero di riferimento dell'organismo notificato 0161)

ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo **21/4754/01/0161**.

Firmato per conto e a nome di Korntex GmbH:  
Stoccarda, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Responsabile Approvvigionamenti e Sviluppo Prodotti



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# HR

## Izjava o sukladnosti



Proizvođač sa sjedištem u  
Europskoj uniji:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

izdaje ovu Izjavu o sukladnosti pod svojom isključivom odgovornošću i izjavljuje da osobna zaštitna oprema (OZO) opisana u nastavku

**Sigurnosni prsluk - Wolfsburg**  
**KXVW - klasa 1 - (S-XL) - žuta i narančasta**

u skladu je s odredbama Uredbe EU 2016/425 od 9. ožujka 2016. i, osobito, sa specifikacijama usklađenih normi

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Klasa 1**

izdala Europska komisija za standardizaciju

Obaviješteno tijelo

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Referentni broj ovlaštenog tijela 0161)

provelo je ispitivanje tipa EU (Modul B) i izdalo  
svjedodžbu o ispitivanju tipa EU **21/4754/01/0161**.

U ime i za račun tvrtke Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Voditelj nabave i razvoja proizvoda



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653



Ražotājs, kura mītne atrodas  
Eiropas Savienībā:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

izsniedz šo atbilstības deklarāciju uz savu atbildību un apliecina, ka turpmāk  
aprakstītie individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

**Drošības veste – Wolfsburg**  
**KXVW – 1. klase – (S–XL) – dzeltena un oranža**

atbilst 2016. gada 9. marta ES Regulas 2016/425 noteikumiem un, jo īpaši, saskaņoto  
standartu specifikācijām

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - 1. klase**

izdevusi Eiropas Standartizācijas komiteja

Paziņotā iestāde

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Paziņotās iestādes reģistrācijas numurs 0161)

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdevusi  
ES tipa pārbaudes sertifikātu **21/4754/01/0161**.

Parakstīts Korntex GmbH vārdā:  
Štutgarte, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Iepirkumu un produktu attīstības vadītājs



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

LT

# Atitikties deklaracija



Gamintojas, įsikūręs  
Europos Sąjungoje:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

savo atsakomybe išduoda šią atitikties deklaraciją ir patvirtina, kad toliau aprašytos asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

**Atspindinti liemenė - Wolfsburg**  
**KXVW - 1 klasė - (S–XL) - geltona ir oranžinė**

atitinka 2016 m. kovo 9 d. ES reglamento Nr. 2016/425 nuostatas, ypač suderintų standartų reikalavimus

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - 1 klasė**

išduotas Europos standartizacijos komiteto

Notifikuotoji įstaiga

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Notifikuotosios įstaigos registracijos numeris 0161)

atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė  
ES tipo tyrimo sertifikatą **21/4754/01/0161**.

Pasirašyta Korntex GmbH vardu:  
Štutgartas, 2024 m. kovo 14 d.

i. A. 

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Pirkimų ir produktų kūrimo skyriaus vadovė



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# MT

## Dikjarazzjoni ta' Konformità



Il-manifattur, bbażat fl-Unjoni  
Ewropea:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

joħroġ din id-Dikjarazzjoni ta' Konformità taħt ir-responsabbiltà esklussiva tiegħu u jiddikjara li l-apparat personali ta' protezzjoni (PPE) deskritt hawn taħt

**Gilet tas-Sigurtà - Wolfsburg**  
**KXVW - klassi 1 - (S-XL) - isfar u orangjo**

jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-UE 2016/425 tal-9 ta' Marzu 2016 u, b'mod partikolari, mas-specifikazzjonijiet tal-istandards armonizzati

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Klassi 1**

išduotas Europos standartizacijos komiteto

Notifikuotoji įstaiga

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Numru ta' Referenza tal-Awtorità Notifikata 0161)

wettaq l-eżami tat-tip tal-UE (Modulu B) u ħareġ  
iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE **21/4754/01/0161**.

Imfirma għal u f'isem Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Kap tal-Akkwist u Żvilupp tal-Prodott



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

NL

# Conformiteitsverklaring



De fabrikant, gevestigd in  
de Europese Unie:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

geeft deze conformiteitsverklaring onder zijn eigen verantwoordelijkheid af en verklaart dat de hieronder beschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

**Veiligheidsvest - Wolfsburg**  
**KXVW - klasse 1 - (S-XL) - geel en oranje**

voldoet aan de bepalingen van EU-verordening 2016/425 van 9 maart 2016 en, in het bijzonder, aan de specificaties van de geharmoniseerde normen

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Klasse 1**

uitgegeven door het Europees Comité voor Normalisatie

De aangemelde instantie **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Referentienummer van de aangemelde instantie 0161)

heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en  
EU-typeonderzoekcertificaat **21/4754/01/0161** afgegeven.

Ondertekend namens Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**  
Hoofd Inkoop & Productontwikkeling



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

PL

# Deklaracja zgodności



Producent z siedzibą w  
Unii Europejskiej:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

wystawia niniejszą deklarację zgodności na własną odpowiedzialność i oświadcza, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI) opisane poniżej

**Kamizelka odblaskowa - Wolfsburg**  
**KXVW - klasa 1 - (rozmiary S–XL) - żółto-pomarańczowa**

jest zgodny z przepisami rozporządzenia UE 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r., a w szczególności ze specyfikacjami norm zharmonizowanych

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - klasa 1**

wydane przez Europejski Komitet Normalizacyjny

Jednostka notyfikowana **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Numer referencyjny jednostki notyfikowanej 0161)

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała  
certyfikat badania typu UE nr **21/4754/01/0161**.

Podpisano w imieniu firmy Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. 

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Kierownik ds. zaopatrzenia i rozwoju produktów



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

PT

# Declaração de Conformidade



O fabricante, com sede na  
União Europeia:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

emite a presente Declaração de Conformidade sob a sua exclusiva responsabilidade e declara que o equipamento de proteção individual (EPI) descrito abaixo

**Colete de segurança - Wolfsburg**  
**KXVW - classe 1 - (S-XL) - amarelo e laranja**

está em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) n.º 2016/425, de 9 de março de 2016, e, em particular, com as especificações das normas harmonizadas

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Classe 1**

emitido pelo Comité Europeu de Normalização

O organismo notificado

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Número de referência do organismo notificado 0161)

realizou o exame de tipo da UE (Módulo B) e emitiu  
o certificado de exame de tipo da UE **21/4754/01/0161**.

Assinado em nome e por conta da Korntex GmbH:  
Estugarda, 14.03.2024

i. A. 

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Diretor de Aprovisionamento e Desenvolvimento de Produtos



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

RO

# Declarație de conformitate



O fabricante, com sede na  
União Europeia:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

emite prezenta Declarație de conformitate pe propria răspundere și declară că echipamentul individual de protecție (EIP) descris mai jos

**Vestă de siguranță - Wolfsburg**  
**KXVW - clasa 1 - (S-XL) - galben și portocaliu**

respectă dispozițiile Regulamentului UE 2016/425 din 9 martie 2016 și, în special, specificațiile standardelor armonizate

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Clasa 1**

emitido pelo Comité Europeu de Normalização

O organismo notificado **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Numărul de referință al organismului notificat 0161)

a efectuat examinarea de tip UE (Modulul B) și a emis  
certificatul de examinare de tip UE **21/4754/01/0161**.

Semnat în numele și pe seama Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Șeful departamentului Achiziții și Dezvoltare de produse



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# SE

## Försäkran om överensstämmelse



Tillverkaren, med säte i  
Europeiska unionen:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

utfärdar denna försäkran om överensstämmelse på eget ansvar och försäkrar att den personliga skyddsutrustning (PPE) som beskrivs nedan

**Varningsväst - Wolfsburg**  
**KXVW - klass 1 - (S-XL) - gul och orange**

uppfyller bestämmelserna i EU-förordning 2016/425 av den 9 mars 2016 och, i synnerhet, specifikationerna i de harmoniserade standarderna

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Klass 1**

utfärdat av Europeiska standardiseringskommittén

Det anmälda organet **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Referensnummer för anmält organ 0161)

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat  
EU-typkontrollintyg **21/4754/01/0161**.

Undertecknat för och på uppdrag av Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**  
Chef för inköp och produktutveckling



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

SK

# Vyhlásenie o zhode



Výrobca so sídlom v  
Európskej únii:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

vydáva toto vyhlásenie o zhode na vlastnú zodpovednosť a vyhlasuje, že nižšie opísané osobné ochranné prostriedky (OOP)

**Bezpečnostná vesta - Wolfsburg**  
**KXVW - trieda 1 - (S–XL) - žltá a oranžová**

je v súlade s ustanoveniami nariadenia EÚ 2016/425 z 9. marca 2016 a najmä so špecifikáciami harmonizovaných noriem

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - trieda 1**

utfärdat av Europeiska standardiseringskommittén

Notifikovaný orgán

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Referenčné číslo notifikovaného orgánu 0161)

vykonal typové skúšky EÚ (modul B) a vydal  
osvedčenie o typových skúškach EÚ **21/4754/01/0161**.

Podpísané v mene spoločnosti Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Vedúci oddelenia nákupu a vývoja produktov



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

# SL

## Izjava o skladnosti



Proizvajalec s sedežem v  
Evropski uniji:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

izdaja to izjavo o skladnosti na lastno odgovornost in izjavlja, da je osebna zaščitna oprema (OZO), opisana spodaj

**Varnostna jopica - Wolfsburg**  
**KXVW - razred 1 - (S–XL) - rumena in oranžna**

izpolnjuje določbe Uredbe EU 2016/425 z dne 9. marca 2016 in zlasti specifikacije usklajenih standardov

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - razred 1**

izdano s strani Evropskega odbora za standardizacijo

Pristojni organ

**AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(Referenčna številka priglašene organa 0161)

je opravil preskus tipa EU (modul B) in izdal  
potrdilo o preskusu tipa EU **21/4754/01/0161**.

Podpisano v imenu in za račun podjetja Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Vodja oddelka za nabavo in razvoj izdelkov



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

ES

# Declaración de conformidad



El fabricante, con sede en  
la Unión Europea:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

emite la presente Declaración de conformidad bajo su exclusiva responsabilidad y declara que el equipo de protección individual (EPI) que se describe a continuación

**Chaleco de seguridad - Wolfsburg**  
**KXVW - clase 1 - (S-XL) - amarillo y naranja**

cumple con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425, de 9 de marzo de 2016, y, en particular, con las especificaciones de las normas armonizadas

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Clase 1**

emitido por el Comité Europeo de Normalización

El organismo notificado

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Número de referencia del organismo notificado 0161)

ha llevado a cabo el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE **21/4754/01/0161**.

Firmado en nombre y representación de Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14 de marzo de 2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Jefe de Adquisiciones y Desarrollo de Productos



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653



Výrobce se sídlem v  
Evropské unii:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

vydává toto prohlášení o shodě na svou výlučnou odpovědnost a prohlašuje, že níže popsané osobní ochranné prostředky (OOP)

**Bezpečnostní vesta – Wolfsburg**  
**KXVW - třída 1 - (S–XL) - žlutá a oranžová**

splňuje ustanovení nařízení EU 2016/425 ze dne 9. března 2016, a zejména specifikace harmonizovaných norem

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 – třída 1**

emitido por el Comité Europeo de Normalización

El organismo notificado

**AITEX**

Plaza Emilio Sala 1

ES - 03801 Alcoy (Alicante)

(Referenční číslo oznámeného subjektu 0161)

provedl typovou zkoušku EU (modul B) a vydal  
osvědčení o typové zkoušce EU **21/4754/01/0161**.

Podepsáno jménem a na účet společnosti Korntex GmbH:  
Stuttgart, 14.03.2024

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**

Vedoucí oddělení nákupu a vývoje produktů



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653

HU

# Megfelelőségi nyilatkozat



Az Európai Unióban székhellyel  
rendelkező gyártó:

**Korntex GmbH**  
**Maybachstr. 50**  
**70736 Stuttgart**  
**Germany**

kizárólagos felelősségére kiadja ezt a megfelelőségi nyilatkozatot, és kijelenti, hogy az  
alábbiakban leírt egyéni védőeszköz (PPE)

**Biztonsági mellény - Wolfsburg**  
**KXVW - 1. osztály - (S-XL) - sárga és narancssárga**

megfelel a 2016. március 9-i 2016/425/EU rendelet rendelkezéseinek, és különösen a  
harmonizált szabványok

**EN ISO 13688:2013+ EN ISO 13688:2013/A1:2021**

**EN ISO 20471:2013+EN ISO 20471:2013/A1:2016 - 1. osztály**

kiadta az Európai Szabványügyi Bizottság

A bejelentett szervezet **AITEX**  
Plaza Emilio Sala 1  
ES - 03801 Alcoy (Alicante)  
(A bejelentett szervezet hivatkozási száma 0161)

elvégezte az EU típusvizsgálatot (B modul) és kiállította  
az EU típusvizsgálati tanúsítványt **21/4754/01/0161**.

A Korntex GmbH nevében aláírta:  
Stuttgart, 2024.03.14.

i. A. *Gordana Tomac*

**Korntex GmbH**  
Maybachstraße 50  
70469 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777  
E-Mail: info@korntex.com



**Gordana Tomac**  
Beszerzési és termékfejlesztési vezető



Korntex GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 5  
70736 Fellbach  
Germany

Tel.: +49 711 888 88 777  
Fax: +49 711 888 88 700  
Mail: info@korntex.com  
Web: www.korntex.com

Chief Executive Officer:  
Dr. Alexander A. Jurack  
District Court Stuttgart HRB 734 575  
VAT-ID Nr.: DE272 877 653